ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 592/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Ιουνίου 2013

σχετικά με το τεχνικό μορφότυπο διαβίβασης των ευρωπαϊκών στατιστικών για τις μόνιμες καλλιέργειες, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1337/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1337/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με τις ευρωπαϊκές στατιστικές για τις μόνιμες καλλιέργειες [1], και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1337/2011 αποτελεί το πλαίσιο για την παραγωγή συγκρίσιμων ευρωπαϊκών στατιστικών για τις μόνιμες καλλιέργειες.

(2) Η δομή των στοιχείων για τη διαβίβαση στατιστικών σχετικά με τους οπωρώνες και τους ελαιώνες και το πρότυπο ανταλλαγής θα πρέπει να καθοριστούν.

(3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής γεωργικών στατιστικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα στατιστικά στοιχεία για τους οπωρώνες και τους ελαιώνες που αναφέρονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1337/2011, μέσω του προτύπου ανταλλαγής στατιστικών στοιχείων και μεταδεδομένων (SDMX). Τα στοιχεία παρέχονται στην Eurostat μέσω της υπηρεσίας μίας στάσης, ώστε να είναι σε θέση η Επιτροπή (Eurostat) να ανακτά τα στοιχεία με ηλεκτρονικά μέσα.

Άρθρο 2

Η δομή των στοιχείων για την αποστολή στην Επιτροπή (Eurostat) στατιστικών για τους οπωρώνες και τους ελαιώνες καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 3

Διαβιβάζονται στοιχεία για όλες τις επιμέρους υποχρεωτικές μεταβλητές και τα συγκεντρωτικά στοιχεία.

Άρθρο 4

Τα στοιχεία πρέπει να αναφέρονται σε εκτάρια (ha).

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Ιουνίου 2013.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

[1] ΕΕ L 347 της 30.12.2011, σ. 7.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Δομή στοιχείων για τη διαβίβαση στατιστικών για τους οπωρώνες και τους ελαιώνες

Πληροφορίες που πρέπει να περιλαμβάνονται στους φακέλους διαβίβασης:

Πίνακας 1

Κατάλογος πεδίων

Αριθμός	Πεδίο	Παρατηρήσεις
1	Περιφέρεια	Κωδικοί NUTS 1, όπως ορίζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1059/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, για τη θέσπιση μιας κοινής ονοματολογίας των εδαφικών στατιστικών μονάδων (NUTS) (ΕΕ L 154 της 21.6.2003, σ. 1)
2	Έτος	Έτος αναφοράς για τα στοιχεία (π.χ. 2012, 2017, …)
3	Ομάδα ποικιλιών	Οι κωδικοί παρουσιάζονται στον πίνακα 2
4	Πυκνότητα φύτευσης	Οι κωδικοί παρουσιάζονται στον πίνακα 3
5	Ηλικία (έτη από τη χρονολογία φύτευσης)	Οι κωδικοί παρουσιάζονται στον πίνακα 4
6	Τιμή παρατήρησης	Σε εκτάρια (ha)
7	Καθεστώς παρατήρησης	Βασικός κατάλογος κωδικών
8	Εμπιστευτικός χαρακτήρας παρατήρησης	Βασικός κατάλογος κωδικών

Πίνακας 2

Κατάλογος κωδικών για ομάδα ποικιλιών (είναι υποχρεωτικοί οι έντονοι χαρακτήρες για τις τάξεις)

Επίπεδο 1	Επίπεδο 2 — Κωδικός και ονομασία τάξης		Επίπεδο 3 — Κωδικός και ονομασία τάξης	Επίπεδο 4 — Κωδικός και ονομασία τάξης
APD	Μηλιές που παράγουν επιτραπέζια μήλα			
	APD_BKP	Boskoop rouge		
	APD_BRB	Braeburn		
	APD_COO	Cox Orange		
	APD_CRP	Cripps Pink		
	APD_ELR	Elstar		
	APD_FUJ	Fuji		
	APD_GAL	Gala		
	APD_GOD	Golden Delicious		
	APD_GRS	Granny Smith		
	APD_IDR	Idared		
	APD_JON	Jonagold/Jonagored		
	APD_MOD	Morgenduft		
	APD_RED	Red Delicious		
	APD_RBC	Reinette Blanche du Canada		
	APD_SHP	Shampion		
	APD_LOB	Lobo		
	APD_PIN	Pinova		
	APD_OTH	Άλλα επιτραπέζια μήλα		
API	Μηλιές που παράγουν μήλα για βιομηχανική μεταποίηση			
PED	Αχλαδιές που παράγουν επιτραπέζια αχλάδια			
	PED_CFR	Conference		

Επίπεδο 1	Επίπεδο 2 — Κωδικός και ονομασία τάξης	Επίπεδο 3 — Κωδικός και ονομασία τάξης	Επίπεδο 4 — Κωδικός και ονομασία τάξης	
	PED_WIL William			
	PED_ABT Abate			
	PED_ROC Rocha			
	PED_COE Coscia-Ercolini			
	PED_GYT Guyot			
	PED_BLQ Blanquilla			
	PED_DCN Decana			
	PED_KAS Kaiser			
	PED_OTH Άλλα επιτραπέζια αχλάδια			
PEI	Αχλαδιές που παράγουν αχλάδια για βιομηχανική μεταποίηση			
PCD	Ροδακινιές που παράγουν επιτραπέζια ροδάκινα			
	PCD_PEA Ροδάκινα εκτός από τα νεκταρίνια και τα ροδάκινα που προορίζονται για μεταποίηση			
		PCD_PEAY Κιτρινόσαρκα ροδάκινα		
			PCD_PEAY_VE	Κιτρινόσαρκα ροδάκινα πολύ πρώιμης ωρίμανσης (συγκομιδή έως τις 15 Ιουνίου)
			PCD_PEAY_E	Κιτρινόσαρκα ροδάκινα πρώιμης ωρίμανσης (συγκομιδή μεταξύ 16 Ιουνίου και 15 Ιουλίου)
			PCD_PEAY_M	Κιτρινόσαρκα ροδάκινα μέσης πρώιμης ωρίμανσης (συγκομιδή μεταξύ 16 Ιουλίου και 15 Αυγούστου)
			PCD_PEAY_L	Κιτρινόσαρκα ροδάκινα όψιμης ωρίμανσης (συγκομιδή μετά τις 15 Αυγούστου)
		PCD_PEAW Λευκόσαρκα ροδάκινα		
			PCD_PEAW_VE	Λευκόσαρκα ροδάκινα πολύ πρώιμης ωρίμανσης (συγκομιδή έως τις 15 Ιουνίου)
			PCD_PEAW_E	Λευκόσαρκα ροδάκινα πρώιμης ωρίμανσης (συγκομιδή μεταξύ 16 Ιουνίου και 15 Ιουλίου)
			PCD_PEAW_M	Λευκόσαρκα ροδάκινα μέσης πρώιμης ωρίμανσης (συγκομιδή μεταξύ 16 Ιουλίου και 15 Αυγούστου)
			PCD_PEAW_L	Λευκόσαρκα ροδάκινα όψιμης ωρίμανσης (συγκομιδή μετά τις 15 Αυγούστου)
		PCD_PEAD Ροδάκινα doughnut		

Επίπεδο 1	Επίπεδο 2 — Κωδικός και ονομασία τάξης	Επίπεδο 3 — Κωδικός και ονομασία τάξης	Επίπεδο 4 — Κωδικός και ονομασία τάξης
	PCD_NEC Νεκταρίνια		
		PCD_NECY Κιτρινόσαρκα νεκταρίνια	
			PCD_NECY_VE Κιτρινόσαρκα νεκταρίνια πολύ πρώιμης ωρίμανσης (συγκομιδή έως τις 15 Ιουνίου)
			PCD_NECY_E Κιτρινόσαρκα νεκταρίνια πρώιμης ωρίμανσης (συγκομιδή μεταξύ 16 Ιουνίου και 15 Ιουλίου)
			PCD_NECY_M Κιτρινόσαρκα νεκταρίνια μέσης πρώιμης ωρίμανσης (συγκομιδή μεταξύ 16 Ιουλίου και 15 Αυγούστου)
			PCD_NECY_L Κιτρινόσαρκα νεκταρίνια όψιμης ωρίμανσης (συγκομιδή μετά τις 15 Αυγούστου)
		PCD_NECW Λευκόσαρκα νεκταρίνια	
			PCD_NECW_VE Λευκόσαρκα νεκταρίνια πολύ πρώιμης ωρίμανσης (συγκομιδή έως τις 15 Ιουνίου)
			PCD_NECW_E Λευκόσαρκα νεκταρίνια πρώιμης ωρίμανσης (συγκομιδή μεταξύ 16 Ιουνίου και 15 Ιουλίου)
			PCD_NECW_M Λευκόσαρκα νεκταρίνια μέσης πρώιμης ωρίμανσης (συγκομιδή μεταξύ 16 Ιουλίου και 15 Αυγούστου)
			PCD_NECW_L Λευκόσαρκα νεκταρίνια όψιμης ωρίμανσης (συγκομιδή μετά τις 15 Αυγούστου)
PCI	Ροδακινιές που παράγουν ροδάκινα για βιομηχανική μεταποίηση (συμπεριλαμβανομένης της ομάδας Pavie)		
APC	Βερικοκιές		
	APC_VE Βερίκοκα πολύ πρώιμης ωρίμανσης (συγκομιδή έως τις 31 Μαΐου)		
	APC_E Βερίκοκα πρώιμης ωρίμανσης (συγκομιδή μεταξύ 1ης και 30ής Ιουνίου)		
	APC_M Βερίκοκα μέσης πρώιμης ωρίμανσης (συγκομιδή μεταξύ 1ης και 31ης Ιουλίου)		
	APC_L Βερίκοκα όψιμης ωρίμανσης (συγκομιδή μετά την 1η Αυγούστου)		
ORA	Πορτοκαλιές		
	ORA_NVL Navel		
		ORA_NVL_E Navel πρώιμης ωρίμανσης (συγκομιδή μεταξύ Οκτωβρίου και Ιανουαρίου)	
		ORA_NVL_M Navel μέσης πρώιμης ωρίμανσης (συγκομιδή μεταξύ Δεκεμβρίου και Μαρτίου)	
		ORA_NVL_L Navel όψιμης ωρίμανσης (συγκομιδή μεταξύ Ιανουαρίου και Μαΐου)	
	ORA_BLC Blancas		

Επίπεδο 1	Επίπεδο 2 — Κωδικός και ονομασία τάξης		Επίπεδο 3 — Κωδικός και ονομασία τάξης		Επίπεδο 4 — Κωδικός και ονομασία τάξης
			ORA_BLC_E	Blancas πρώιμης ωρίμανσης (συγκομιδή μεταξύ Δεκεμβρίου και Μαρτίου)	
			ORA_BLC_L	Blancas όψιμης ωρίμανσης (συγκομιδή μεταξύ Μαρτίου και Μαΐου)	
	ORA_SGU	Σαγκουίνια			
	ORA_OTH	Άλλα πορτοκάλια			
SCF	Μικρόκαρπα εσπεριδοειδή				
	SCF_STM	Satsumas			
			SCF_STM_VE	Satsumas πολύ πρώιμης ωρίμανσης (συγκομιδή μεταξύ Σεπτεμβρίου και Νοεμβρίου)	
			SCF_STM_OTH	Άλλα satsumas (συγκομιδή μεταξύ Οκτωβρίου και Δεκεμβρίου)	
	SCF_CLM	Κλημεντίνες			
			SCF_CLM_E	Κλημεντίνες πρώιμης ωρίμανσης (συγκομιδή μεταξύ Σεπτεμβρίου και Δεκεμβρίου)	
			SCF_CLM_M	Κλημεντίνες μέσης πρώιμης ωρίμανσης (συγκομιδή μεταξύ Νοεμβρίου και Ιανουαρίου)	
			SCF_CLM_L	Κλημεντίνες όψιμης ωρίμανσης (συγκομιδή μεταξύ Ιανουαρίου και Μαρτίου)	
	SCF_OTH	Άλλα δέντρα που παράγουν μικρά εσπεριδοειδή συμπεριλαμβανομένων των υβριδίων			
LEM	Λεμονιές				
	LEM_WI	Χειμερινές ποικιλίες λεμονιού: συγκομιδή μεταξύ Οκτωβρίου και Απριλίου			
	LEM_SU	Θερινές ποικιλίες λεμονιού: συγκομιδή μεταξύ Φεβρουαρίου και Σεπτεμβρίου			
OLI	Ελαιόδεντρα				
GRV	Άμπελοι που παράγουν επιτραπέζια σταφύλια				
	GRV_W	Λευκές άμπελοι που παράγουν επιτραπέζια σταφύλια			
			GRV_WSDL	Λευκές άμπελοι που παράγουν επιτραπέζια σταφύλια χωρίς κουκούτσι	
			GRV_WNML	Κανονικές λευκές άμπελοι που παράγουν επιτραπέζια σταφύλια	
	GRV_R	Κόκκινες άμπελοι που παράγουν επιτραπέζια σταφύλια			
			GRV_RSDL	Κόκκινες άμπελοι που παράγουν επιτραπέζια σταφύλια χωρίς κουκούτσι	
			GRV_RNML	Κανονικές ερυθρές άμπελοι που παράγουν επιτραπέζια σταφύλια	

Επίπεδο 1	Επίπεδο 2 — Κωδικός και ονομασία τάξης	Επίπεδο 3 — Κωδικός και ονομασία τάξης	Επίπεδο 4 — Κωδικός και ονομασία τάξης
AP_PE	Μηλιές και αχλαδιές		
PC_APC	Ροδακινιές, νεκταρινιές και βερικοκιές		
ORA_SCF_LEM	Πορτοκαλιές, δέντρα που παράγουν μικρά εσπεριδοειδή και λεμονιές		

Πίνακας 3

Πυκνότητα φύτευσης

Κωδικός	Τάξη πυκνότητας	Παρατήρηση
LT140	Μικρότερη των 140 δέντρων ανά εκτάριο	Ελαιόδεντρα
140-399	Από 140 έως 399 δέντρα ανά εκτάριο	Ελαιόδεντρα
LT250	Μικρότερη από 250 δέντρα ανά εκτάριο	Πορτοκαλιές, δέντρα που παράγουν μικρά εσπεριδοειδή και λεμονιές
250-499	Από 250 έως 499 δέντρα ανά εκτάριο	Πορτοκαλιές, δέντρα που παράγουν μικρά εσπεριδοειδή και λεμονιές
LT400	Μικρότερη από 400 δέντρα ανά εκτάριο	Μηλιές και αχλαδιές
400-1599	Από 400 έως 1 599 δέντρα ανά εκτάριο	Μηλιές και αχλαδιές
GE400	400 δέντρα ανά εκτάριο ή περισσότερα	Ελαιόδεντρα
500-749	Από 500 έως 749 δέντρα ανά εκτάριο	Πορτοκαλιές, δέντρα που παράγουν μικρά εσπεριδοειδή και λεμονιές
LT600	Λιγότερα από 600 δέντρα ανά εκτάριο	Ροδακινιές, νεκταρινιές και βερικοκιές
600-1199	Από 600 έως 1 199 δέντρα ανά εκτάριο	Ροδακινιές, νεκταρινιές και βερικοκιές
GE750	750 δέντρα ανά εκτάριο ή περισσότερο	Πορτοκαλιές, δέντρα που παράγουν μικρά εσπεριδοειδή και λεμονιές
LT1000	Λιγότερα από 1 000 δέντρα ανά εκτάριο	Άμπελοι που παράγουν επιτραπέζια σταφύλια
1000-1499	Από 1 000 έως 1 499 δέντρα ανά εκτάριο	Άμπελοι που παράγουν επιτραπέζια σταφύλια
GE1200	Τουλάχιστον 1 200 δέντρα ανά εκτάριο	Ροδακινιές, νεκταρινιές και βερικοκιές
GE1500	Τουλάχιστον 1 500 δέντρα ανά εκτάριο	Άμπελοι που παράγουν επιτραπέζια σταφύλια
1600-3199	Από 1 600 έως 3 199 δέντρα ανά εκτάριο	Μηλιές και αχλαδιές
GE3200	Τουλάχιστον 3 200 δέντρα ανά εκτάριο	Μηλιές και αχλαδιές

Πίνακας 4

Ηλικία (έτη από τη χρονολογία φύτευσης)

Κωδικός	Τάξη ηλικίας	Παρατήρηση
Y_LT3	Μικρότερη των 3 ετών	Άμπελοι που παράγουν επιτραπέζια σταφύλια
Y3-9	Από 3 έως 9 έτη	Άμπελοι που παράγουν επιτραπέζια σταφύλια
Y_LT5	Μικρότερη των 5 ετών	Μηλιές και αχλαδιές Ροδακινιές, νεκταρινιές και βερικοκιές Πορτοκαλιές, δέντρα που παράγουν μικρά εσπεριδοειδή και λεμονιές Ελαιόδεντρα
Y5-11	Από 5 έως 11 έτη	Ελαιόδεντρα
Y5-14	Από 5 έως 14 έτη	Μηλιές και αχλαδιές Ροδακινιές, νεκταρινιές και βερικοκιές Πορτοκαλιές, δέντρα που παράγουν μικρά εσπεριδοειδή και λεμονιές
Y10-19	Από 10 έως 19 έτη	Άμπελοι που παράγουν επιτραπέζια σταφύλια
Y12-49	Από 12 έως 49 έτη	Ελαιόδεντρα
Y15-24	Από 15 έως 24 έτη	Μηλιές και αχλαδιές Πορτοκαλιές, δέντρα που παράγουν μικρά εσπεριδοειδή και λεμονιές

Κωδικός	Τάξη ηλικίας	Παρατήρηση
Y_GE15	15 ετών και άνω	Ροδακινιές, νεκταρινιές και βερικοκιές
Y_GE20	20 ετών και άνω	Άμπελοι που παράγουν επιτραπέζια σταφύλια
Y_GE25	25 ετών και άνω	Μηλιές και αχλαδιές Πορτοκαλιές, δέντρα που παράγουν μικρά εσπεριδοειδή και λεμονιές
Y_GE50	50 ετών και άνω	Ελαιόδεντρα